Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 56 (1938)

Heft: 195

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 19.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Montag, 22. August
1938

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Lundi, 22 août
1938

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

56. Jahrgang — 56me année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: Die Volkswirtschaft — Supplément mensuel: La Vie économique — Supplemento mensile: La Vita economica

N° 195

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21.660

Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Portos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements: *Suisse:* un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Étranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 195

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 93679—93703.
Balor S. A. in Liq., Basel.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Handelsbeziehungen mit Kanada. Relations commerciales avec le Canada.
Belgique: Arrêté royal concernant l'emploi des dénominations: beurre, crème, lait, fromage, etc.
France: Taxe de licence sur les importations de fruits autres que pommes et poires.
Schweizerischer Geldmarkt.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es werden die Mäntel zu folgenden Titeln vermisst: 15 Inhaberaktien Nrn. 4516—4528, sowie Nrn. 14449 und 14450 zu Fr. 200.— der Aarg. Hypothekenbank Brugg als Schuldnerin.

An den Inhaber der vorgenannten Wertpapiermäntel ergeht gemäss Art. 983 rev. O. R. die öffentliche Aufforderung, dieselben binnen sechs Monaten, d. h. bis zum 20. Februar 1939 dem Bezirksgericht Brugg vorzulegen, ansonst sie als nichtig und kraftlos erklärt würden. (W 392[1])

Bezirksgericht Brugg.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief von Fr. 5665, d. d. 20. Februar 1933, haftend auf G. B. Nr. 90 (Schilling), Tuggen, dem Albert Bamert-Schnellmann gehörend, mit Fr. 20,334. 68 Vorgang, und Johann Josef Huber als Schuldner. Der Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben bis 20. August 1939 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgen wird. (W 398[3])

Lachen, den 17. August 1938. **Das Bezirksgericht.**

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

Handel mit Automobilen und Zubehörden. — 1938. 18. August. Der Inhaber der Firma **Ramseier,** mit Sitz in Genf, Handel mit Automobilen und Zubehörden, Willy Albert Ramseier, von Petit-Saconnex, in Genf (S. H. A. B. Nr. 118 vom 24. Mai 1932, Seite 1252), hat in Bern unter der gleichen Firma eine Zweigniederlassung eröffnet. Handel mit Automobilen und Zubehörden. Länggasstrasse 95.

Bureau Saanen

Bäckerei, Handlung. — 19. August. Die Einzelfirma **Frieda Müller,** mit Sitz in Saanen (S. H. A. B. Nr. 156 vom 8. Juli 1935, Seite 1755), Bäckerei und Handlung, ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

Bäckerei, Handlung. — 19. August. Inhaber der Einzelfirma **Alfred Jaggi-Müller,** mit Sitz in Saanen, ist Alfred Jaggi-Müller, von Heiligenschwendi, in Saanen. Bäckerei und Handlung, auch Weinhandel.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

Wirtschaft. — 19. August. Inhaber der Firma **Friedrich Krebs,** in Münsingen, ist Friedrich Krebs, von Oppligen, in Müsingen. Betrieb der Wirtschaft zum Anker.

Zug — Zoug — Zugo

Schreinerei. — 1938. 13. August. Inhaber der Firma **August Schwerzmann,** in Inwil Baar, ist August Schwerzmann-Stutz, von Cham, in Inwil-Baar. Mechanische Schreinerei.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten-Gösgen

1938. 19. August. Die Einzelfirma **J. Kolb-Meyer, Drogerie Olten,** in Olten (S. H. A. B. Nr. 270 vom 16. November 1918, Seite 1783), wird infolge Abtretung des Geschäfts im Handelsregister gelöscht.

Drogerie. — 19. August. Inhaberin der Firma **Frau Kolb-Meyer,** in Olten, ist Bertha Kolb Meyer, in Olten, mit Zustimmung ihres mit der Firmainhaberin in Gütertrennung lebenden Ehemannes Jakob Kolb, von Lanzenneunform-Herdern (Thurgau), in Basel. Drogerie. Ringstrasse 50.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Sattler- und Tapezierergeschäft usw. — 1938. 16. August. **Silvio Testa Erben,** Sattler, Tapezierer, Sportartikel und Schuhwaren, in Celerina (S. H. A. B. Nr. 241 vom 15. Oktober 1934, Seite 2851). Die beiden Gesellschafter Giovanni Carlo Testa und Francesco Rossi sind nunmehr Bürger von Augio.

Kolonialwaren, Restaurant. — 17. August. Die Firma **Marco Panizzolo,** Kolonialwarenhandlung und Restaurant z. Calanda, in Landquart (S. H. A. B. Nr. 205 vom 3. September 1930, Seite 1817), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bauunternehmung, Restaurant, Handlung. — 17. August. **Giuseppe Ronchi,** Bauunternehmer, in Küblis (S. H. A. B. Nr. 227 vom 30. September 1931, Seite 2097). Der Firmainhaber ist nunmehr Bürger von Augio. Als weitere Geschäftszweige wurden Restaurant und Handlung mit Lebensmitteln aufgenommen.

18. August. Aus dem Vorstande des Vereins **Deutsche Heilstätte in Davos,** in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 119 vom 26. Mai 1937, Seite 1219), ist infolge Todes ausgeschieden Dr. Walter Simons; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde in den Vorstand neu gewählt Georg Böhme, deutscher Staatsangehöriger, in Davos-Platz. Die rechtsverbindliche Unterschrift für den Verein führen die Mitglieder des Vorstandes kollektiv zu zweien.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Schirme, Papeterie, Buchhandel usw. — 1938. 19. August. Die Firma **Albert Glatz,** in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 222 vom 23. September 1935, Seite 2374), Schirmfabrikation und -Handel, Papeterie und Buchhandel, St. Gallerstrasse 5, verzeigt als weitere Geschäftsnatur: Handel mit Spielwaren.

Pharmazeutische und kosmetische Produkte. — 19. August. In die Kommanditgesellschaft **Dr. Rudolf Glan & Co.,** Fabrikation und Vertrieb pharmazeutischer und kosmetischer Erzeugnisse, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 48 vom 27. Februar 1935, Seite 524), ist als weiterer Kommanditär mit einer Bareinlage von Fr. 3500 eingetreten: Hermann Edelmann, von Muolen (St. Gallen), in Kreuzlingen.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

Droguerie, denrées coloniales, épicerie etc. — 1938. 18 août. **Maurice Adout,** à Lausanne, droguerie, denrées coloniales, épicerie, produits chimiques et pharmaceutiques, etc. (F. o. s. du c. du 16 août 1921). Le titulaire Maurice Adout est originaire de Belmont sur Lausanne.

Confections pour dames etc. — 18 août. **C. Picard, Société Anonyme,** ayant son siège à Lausanne, commerce de confections pour dames et enfants (F. o. s. du c. du 5 janvier 1937). Fred Altschuler allié Picard, de Stein (St-Gall), à Cully, a été désigné directeur, avec signature sociale individuelle.

19 août. **Société d'opérations commerciales et Immobilières S. A.,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 14 octobre 1930). Les bureaux sont transférés à l'Avenue Ruchonnet 27, chez l'administrateur Edwin Wüger.

Café. — 19 août. La raison **Elise Ancel,** à Lausanne, exploitation d'un café (F. o. s. du c. du 5 décembre 1925), est radiée ensuite de remise de commerce.

Plumeaux-soie. — 19 août. Le chef de la maison **Mme Pittet,** à Lausanne, est Fanny née Gilliéron, veuve de Frédéric Pittet, de Cuarnens (Vaud), à Lausanne. Manufacture de plumeaux-soie. Boulevard de Grancy n° 12.

19 août. La **Société des produits en amiante S. A.,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 23 décembre 1936), est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée. L'actif est repris par les actionnaires, la société n'ayant pas de créanciers.

Bureau de Nyon

Lainages, jersey, mercerie. — 19 août. Le chef de la maison **Cécile Ruschetta,** à Nyon, est Cécile née Vollenweider, épouse autorisée de Fernand Ruschetta, de Fontainemelon, domiciliée à Nyon. Lainages, jersey et mercerie. Rue de la gare n° 17, à l'enseigne «chez Cécile».

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

1938. 29 juillet. La **Société Immobilière du Passage Maximilien de Meuron,** société anonyme ayant son siège à Neuchâtel (F. o. s. du c. des 20 juillet 1907, n° 182, page 1303, et 14 février 1934, n° 37, page 408), a été déclarée dissoute par décision de l'assemblée générale des actionnaires du 30 juin 1938, aux termes d'un procès-verbal authentique dressé le dit jour. L'actif et le passif ont été repris par la société à responsabilité limitée «Passage Maximilien de Meuron S. à r. l.» (F. o. s. du c. du 8 juillet 1938, n° 157, page 1528). Les prescriptions de l'article 826 du C. O. ayaut été observées, cette raison est radiée.

Spécialités, cosmétiques et alimentaires. — 19 août. La société en commandite **Norbert Schmidt & Cie,** fabrication et commerce de spécialités cosmétiques et alimentaires, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 7 mai 1937, n° 104, page 1059), est radiée d'office avec l'assentiment de l'autorité de surveillance conformément à l'article 68, alinéa 3, de l'ordonnance du 7 juin 1937 sur le registre du commerce.

Genf — Genève — Ginevra

Fleurs. — 1938. 17 août. La raison **Jane Hirt**, commerce de fleurs, à Genève (F. o. s. du c. du 18 février 1935, page 436), est radiée ensuite de remise de commerce.

La maison est continuée depuis le 1er août 1938, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison **W. Hirt**, à Genève, par le fils de la précédente, William-Louis Hirt, de Schlossrued (Argovie) et Genève, domicilié à Genève. Commerce de fleurs. Cours de Rive 14.

Articles de sports, etc. — 17 août. La raison **Géo Martin «Sports»**, commerce et fabrication d'articles de sports, chaussures et divers, à Genève (F. o. s. du c. du 16 décembre 1932, page 2936), est radiée ensuite du décès du titulaire.

Articles de sports, etc. — 17 août. Le chef de la maison **Vve Géo Martin «Sports»**, à Genève, est Alice Martin née Leemann, veuve d'Alphonse-Georges dit Géo Martin, de Chêne-Bougeries, domiciliée à Genève. Commerce et fabrication d'articles de sports, chaussures et divers. Quai de l'île 15.

17 août. **Société Anonyme de Réclame et de Publicité S. A. R. E. P.**, à Genève (F. o. s. du c. du 8 septembre 1936, page 2145). Adresse actuelle de la société: Route de Florissant 21, chez Etienne Muller.

Société immobilière. — 17 août. **Société Anonyme du Quai du Midi A.**, à Genève (F. o. s. du c. du 12 décembre 1936, page 2917). Le conseil d'administration est actuellement composé de Emile Ernst, président, de Koelliken (Argovie) et Genève, à Genève; Joseph Bublin, secrétaire, de et à Genève, et Louis Dupont, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Les administrateurs Alphonse Perren, démissionnaire, et Etienne Gilliéron, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue d'Italie 9 (bureau de l'Office fiduciaire d'organisation et d'expertises OFOR S. A.).

17 août. **Thermoregulator S. A. (Thermoregulator A. G.) (Thermoregulator Ltd.)**, société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 21 mai 1937, page 1173). Louis-Edmond Trolliet, de Seigneux (Vaud), domicilié à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement du Dr. Frédéric Schöni, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

17 août. La **Société anonyme de participations industrielles et commerciales SAPIC**, à Genève (F. o. s. du c. du 11 juillet 1934, page 1930), a, dans son assemblée générale du 30 juin 1938, modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. Le conseil d'administration est actuellement composé de Jacques-David Lecoultre, président et délégué (inscrit), lequel continue à engager la société par sa signature individuelle; Gustave Delage, secrétaire, de nationalité française, à Paris, et Roger Lecoultre (inscrit), ces deux derniers sans droit à la signature sociale. L'administrateur Jacques Lebet, dont les fonctions ont pris fin, est radié.

17 août. **Caisse de Crédit Mutuel de Grand-Saconnex**, société coopérative au Grand-Saconnex (F. o. s. du c. du 1er octobre 1937, page 2221). Le président du comité de direction est Francis Tissot (inscrit jusqu'ici comme secrétaire). Le vice-président Marius Vietti (inscrit) est actuellement de nationalité suisse, ressortissant à la commune du Grand-Saconnex, domicilié au Grand-Saconnex. Jean Cerri, membre du comité de direction (inscrit) a été nommé secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des président, vice-président et secrétaire. Jean Gaillard, ancien membre et président du comité de direction, est radié et ses pouvoirs éteints.

17 août. Suivant procès-verbal d'assemblée générale extraordinaire du 15 août 1938, la **Société Immobilière Angle Grand Mézel Rue des Granges**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 14 juillet 1938, page 1584), a décidé: 1. de convertir les 152 actions nominatives, formant le capital social en actions au porteur; 2. d'adopter de nouveaux statuts mis notamment en harmonie avec les nouvelles dispositions du code fédéral des obligations. La société conserve la même dénomination et son siège à Genève. Elle a pour objet l'achat, la construction, la location et la vente de tous immeubles et toutes opérations s'y rattachant, notamment l'exploitation de l'immeuble qu'elle a acquis au moment de la constitution sis en la commune de Genève, section Cité, parcelle 4904, sur laquelle existe le bâtiment N° I 230 lieu dit place du Grand Mézel 5, Rue des Granges 1. Le capital social reste fixé à 76,000 fr., entièrement libéré, divisé en 152 actions de 500 fr. chacune, actuellement au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Pierre Brolliet (inscrit) est administrateur unique, avec signature sociale individuelle. L'adresse de la société reste: Rue du Rhône 11 (régie Brolliet et Cie.).

Renseignements, etc. — 17 août. **Morard-Gysin et Cie**, renseignements, contentieux, études d'affaires et publicité, société en nom collectif à Genève (F. o. s. du c. du 2 novembre 1931, page 2327). La société est dissoute ensuite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première Instance de Genève du 14 juin 1938. La procédure de faillite suspendue faute d'actif a été clôturée par jugement du 3 août 1938. La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 66, al. 2 de l'Ordonnance sur le registre du commerce.

Sculpture et décoration. — 17 août. **Société Anonyme Edmond Rolando**, à Genève (F. o. s. du c. du 11 mars 1936, page 608). La société est dissoute ensuite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première Instance de Genève du 28 juin 1938. La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du 2 août 1938. La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 66, al. 2, de l'Ordonnance sur le registre du commerce.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 93679. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1938, 13 Uhr.
Max Hintermann, rue du Simplon 43, **Vevey** (Schweiz). — Fabrikmarke.

Bijouterie, Bestecke, Schalen, Serviettenringe.

MH

N° 93680. Date de dépôt: 15 août 1938, 8 h.
Sté. Nouvelle Perles et Diamants, 9, rue Buffault, **Paris** (France).
Marque de fabrique et de commerce.

Tous articles de bijouterie.

N° 93681. Date de dépôt: 8 juillet 1938, 20 h.
U. S. Vitamin Corporation, 317—325, South State Street, **Dover** (Delaware, E. U. d'Amérique). — Marque de fabrique.

Préparation contenant divers vitamines et minéraux pour des buts médicaux, correctifs et nutritifs.

VI-SYNERAL

N° 93682. Date de dépôt: 15 juillet 1938, 18 h.
Armand Garin, 38, Chauderon, **Lausanne** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Cosmétiques, produits de beauté, parfumerie, lotions antiseptiques.

Herbus 3

Nr. 93683. Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1938, 17 Uhr.
Lang & Cie., Reiden (Luzern, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Garne und Zwirne aus Wolle, Baumwolle oder andern Textilien.

Joli Rêve

Nr. 93684. Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1938, 17 Uhr.
Lang & Cie., Reiden (Luzern, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Garne und Zwirne aus Wolle, Baumwolle oder andern Textilien.

Petite Reine

Nr. 93685. Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1938, 17 Uhr.
Lang & Cie., Reiden (Luzern, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Garne und Zwirne aus Wolle, Baumwolle oder andern Textilien.

Suzette

Nr. 93686. Hinterlegungsdatum: 5. August 1938, 16 Uhr.
Samuel Schärer, Vogesenstrasse 92, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Präparat zum Schutze gegen Insektenstiche, nach dem Rezept von Albert Graa, Apotheker, Basel.

Nr. 93687. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1938, 19 Uhr.
Chemische Fabrik G. Zimmerli Aktiengesellschaft, Aarburg (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische und chemische Produkte.

PASALCA

N° 93688. Date de dépôt: 28 juillet 1938, 19 h.
Paul Albert Juvet, Chemin Seefels 5, **Bienne** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Ressorts pour montres et mouvements d'horlogerie.

Nr. 93689. Hinterlegungsdatum: 28. Juli 1938, 20 Uhr.
Löw-Schuhfabrik Aktiengesellschaft, Oberaach (Thurgau, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schuhe, Spezialschuhe, Sandalen, Sportschuhe und Fussbekleidungen.

Grüezi

Nr. 93690. Hinterlegungsdatum: 1. August 1938, 19 Uhr.
J. Dürsteler & Co. Aktiengesellschaft, Wetzikon (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Strumpf- und Wirkwaren.

Bijou

Nr. 93691. Hinterlegungsdatum: 1. August 1938, 19 Uhr.
J. Dürsteler & Co. Aktiengesellschaft, Wetzikon (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Strumpf- und Wirkwaren.

Diva

Nr. 93692. Hinterlegungsdatum: 1. August 1938, 19 Uhr.
J. Dürsteler & Co. Aktiengesellschaft, Wetzikon (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Strumpf- und Wirkwaren.

Fanny

Nr. 93693. Hinterlegungsdatum: 1. August 1938, 19 Uhr.
J. Dürsteler & Co. Aktiengesellschaft, Wetzikon (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Strumpf- und Wirkwaren.

Juno

Nr. 93694. Hinterlegungsdatum: 1. August 1938, 19 Uhr.
J. Dürsteler & Co. Aktiengesellschaft, Wetzikon (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Strumpf- und Wirkwaren.

Nelly

Nr. 93695. Hinterlegungsdatum: 1. August 1938, 19 Uhr.
J. Dürsteler & Co. Aktiengesellschaft, Wetzikon (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Strumpf- und Wirkwaren.

Vedette

Nr. 93696. Hinterlegungsdatum: 8. August 1938, 18¾ Uhr.
P. Rugaard, Frederiksberggade 21, **Kopenhagen** (Dänemark).
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren und Uhrenartikel.

JANUS

Nr. 93697. Hinterlegungsdatum: 8. August 1938, 18¾ Uhr.
P. Rugaard, Frederiksberggade 21, **Kopenhagen** (Dänemark).
Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren und Uhrenartikel.

Nr. 93698. Hinterlegungsdatum: 10. August 1938, 7 Uhr.
Hausammann & Co., St. Gallerstrasse 30, **Winterthur 1** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Gewebe aller Art.

OSATEX

N° 93699. Date de dépôt: 10 août 1938, 19 h.
Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company Limited, Vevey (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Lait, lait stérilisé, lait évaporé, lait en poudre, lait desséché, lait sec pour nourrissons, lait condensé sucré ou non sucré, lait écrémé condensé ou non, lait partiellement écrémé, café au lait, café pur, extrait de café pur, café décaféiné, extrait de café décaféiné, café pur avec adjonction de chicorée, extrait de café pur avec adjonction de chicorée, chocolat au lait, lait malté, laits acidifié, irradié, vitaminisé, tous autres laits, chocolats, cacaos bruts et travaillés, confiserie, pâtisserie, fromages de toutes sortes, yaourt, crème épaisse, beurre, tous autres produits laitiers, farines lactée, maltée, irradiée, vitaminisée ou non, composées d'une ou plusieurs céréales, toutes autres farines, dextrine, maltose, dextrine-maltose, tous autres produits diététiques et de régime.

N° 93700. Date de dépôt: 10 août 1938, 19 h.
Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Company Limited, Vevey (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Café pur, extrait de café pur, café décaféiné, extrait de café décaféiné, café pur avec adjonction de chicorée, extrait de café pur avec adjonction de chicorée.

NESCORE

Nr. 93701. Hinterlegungsdatum: 10. August 1938, 18¾ Uhr.
Aktiengesellschaft vormals Tuor & Staudenmann Schweiz. Citrovinfabrik, Zofingen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Getrocknete und geraspelte Citronen- und Orangenschalen.

RASPELINA

N° 93702. Date de dépôt: 12 août 1938, 9 h.
Degoumois & Co., rue du Musée 2, **Neuchâtel** (Suisse). [Siège principal à Londres]. — Marque de commerce.

Montres, mouvements de montres, et tous autres produits de l'industrie horlogère.

CITADEL

N° 93703. Date de dépôt: 9 août 1938, 10 h.
Dr. A. Wander S. A., Berne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits contenant entre autres des œufs, savoir: aliments et boissons, en particulier aliments et boissons diététiques.

OVO-DRINK

Transmission — Uebertragung

N° 68488. — Georges Dimier Société Anonyme, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Transmission à **Weiss et Co., Manufacture des Montres White Star (Weiss et Co., White Star Watch Factory)** rue des Crêtets 87, **La Chaux-de-Fonds** (Suisse). — Enregistré le 18 août 1938.

Firmaänderung — Modification de raison

Nr. 92088. — Donsmo Products Limited, London (Grossbritannien). — Die Inhaberin dieser Marke hat ihre Firma abgeändert in **« Defensive Limited »**. — Eingetragen am 17. August 1938.

Löschung — Radiation

Nr. 86348. — Bodega Compagnie S. A., Zürich (Schweiz). — Am 17. August 1938 auf Ansuchen der Hinterlegerin gelöscht.

Balor S.A. in Liq., Basel

Liquidations-Schuldenruf.

Erste Veröffentlichung.

Gemäss den Bestimmungen von Art. 742 O.R. geben wir hiermit bekannt, dass die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Mai 1938 die Liquidation unserer Gesellschaft beschlossen hat.

Wir fordern allfällige Gläubiger auf, uns ihre Ansprüche anzumelden.

Basel, den 22. August 1938. (A. A. 181³)

Balor S. A. in Liq.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Handelsbeziehungen mit Kanada

(Mitg.) Die Schweizerische Zentrale für Handelsförderung teilt den Handels- und Industriekreisen mit, dass sich Herr M. G. Jaccard, Schweizer Generalkonsul in Montreal, zur Verfügung der schweizerischen Firmen stellt für Besprechungen, **Dienstag, den 30. August,** am Sitz **Zürich** der Schweizerischen Zentrale für Handelsförderung (Börsenstrasse 10).

Herr Generalkonsul Jaccard erteilt alle Auskünfte über die Handelsbeziehungen mit Kanada und die Absatzmöglichkeiten auf diesem Markte. Firmen, welche mit Herrn Generalkonsul Jaccard eine Besprechung wünschen, sind gebeten, sich zuvor mit dem entsprechenden Sitz der Schweizerischen Zentrale für Handelsförderung betreffend Zeitpunkt der Unterredung in Verbindung zu setzen. 195. 22. 8. 38.

Relations commerciales avec le Canada

(Com.) L'Office suisse d'Expansion commerciale, Avenue Bellefontaine 2, Lausanne, informe les milieux industriels et commerciaux que M. G. Jaccard, Consul général de Suisse à Montréal, se tiendra à la disposition des maisons suisses le **vendredi 26 août** au bureau du dit Office. Il y donnera des renseignements sur les relations commerciales entre la Suisse et le Canada et sur les possibilités de vente qu'offre ce marché.

Les maisons désireuses de prendre contact avec Monsieur G. Jaccard sont priées de se mettre en rapports avec le siège de l'O. S. E. C. qui fixera les rendez-vous. 195. 22. 8. 38.

Belgique

Arrêté royal concernant l'emploi des dénominations: beurre, crème, lait, fromage, etc.

Le Moniteur belge du 18 a publié un arrêté royal du 13 août disposant ce qui suit:

Art. 1er. Il est interdit de mettre dans le commerce une denrée alimentaire, sous une dénomination quelconque contenant le ou les mots «beurre», «crème», «lait», «fromage», ou des appellations similaires, composées, notamment, avec la racine de ces mots, lorsque cette denrée ne contient pas ces produits.

Art. 2. Une denrée alimentaire mise dans le commerce sous une dénomination quelconque contenant le ou les mots «beurre», «crème», «lait», «fromage» ou des appellations similaires, composées, notamment, avec la racine de ces mots, ne peut contenir de la margarine ni des graisses préparées.

Art. 3. Pour l'application des dispositions qui précèdent, le lait en poudre est assimilé au lait.

Art. 4. L'usage, dans les hôtels ou restaurants, d'avis ou communications, écrits ou imprimés sur les menus ou sur d'autres moyens de publicité, annonçant à la clientèle que les plats ou mets sont préparés au moyen de beurre, n'est autorisé que lorsque le beurre y est utilisé à l'exclusion de la margarine ou de graisses préparées.

Art. 5. Notre Ministre des Affaires économiques, des Classes moyennes et de l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté. 195. 22. 8. 38.

France

Taxe de licence sur les importations de fruits autres que pommes et poires.

Le Journal Officiel du 13 a publié un décret du 12 août réduisant de 75 à 60 francs par 100 kg. le taux de la taxe à laquelle sont assujettis les bénéficiaires d'autorisations pour l'importation en France d'amandes, pêches, brugnons, abricots, prunes, cerises, fraises, raisins de table, cassis, groseilles et coings (ex n° 84 A du tarif douanier français).

Sont maintenues en vigueur, jusqu'au 31 octobre 1938, les dispositions du décret du 20 juin 1938 exemptant du paiement de la taxe de licence les bénéficiaires d'une autorisation pour l'importation de cerises à distiller (ex n° 84 A). 195. 22. 8. 38.

Vom schweizerischen Geldmarkt

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz

	Offiz. %	Privat %	Tägl. Geld %	Paris %	London %	Berlin %	New York %
					Privatsatz im Vergleich zu (+ = über — = unter)		
19. VIII.	1½	1	1	—1,500	+0,46875	—1,875	+0,500
12. VIII.	1½	1	1	—1,500	+0,46875	—1,875	+0,500
5. VIII.	1½	1	1	—1,500	+0,46875	—1,875	+0,500
29. VII.	1½	1	1	—1,500	+0,46875	—1,875	+0,500
22. VII.	1½	1	1	—1,500	+0,46875	—1,875	+0,500
15. VII.	1½	1	1	—1,500	+0,46875	—1,875	+0,500

Wechsel- (Geld-) Kurse

	Frankr.	Belgien	New York
	in % über (+) bzw. unter (—) Parität		
19. VIII.	—	—0,94	—0,24
12. VIII.	—	—0,70	—0,18
5. VIII.	—	—0,23	—0,06
29. VII.	—	—0,43	—0,21
22. VII.	—	—0,40	—0,08
15. VII.	—	—0,16	—0,04

Lombard-Zinsfuss: Basel, Genf, Zürich 3½—4½% — Offizieller Lombard-Zinsfuss der Schweiz. Nationalbank 2½%. 195. 22. 8. 38.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland - Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 22. August an — Cours de réduction dès le 22 août

Belgien Fr. 73. 80; Dänemark Fr. 95. 35; Danzig Fr. 82. 50; Deutschland Fr. 175. 45; für Fr. 1000. — und mehr Fr. 175. 40; Frankreich Fr. 11. 95; Italien Fr. 23. 10; Japan Fr. 125. 25; Jugoslawien Fr. 10. 10; Luxemburg Fr. 18. 48; Marokko Fr. 11. 95; Niederlande Fr. 239. 20; Schweden Fr. 110.10; Tschechoslowakei Fr. 15. 13; Tunesien Fr. 11. 95; Ungarn Fr. 86. 20; Grossbritannien und Irland Fr. 21. 35.

Sennrüti bringt Gesundheit, denn Natur und individuelle Behandlung ergänzen sich bei uns einzigartig. Aufklärungsschrift No. A 41 verlangen.
Sennrüti 900 m ü. M
KURANSTALT DEGERSHEIM

Zufolge Liquidation zu vorteilhaften Preisen
zu verkaufen
eine Anzahl ungebrauchte sowie gebrauchte, jedoch noch sehr gut erhaltene **Heimsparbüchsen**; ferner **Steh- und Sitzpulte,** passend für Bank- und Geschäftsbureau, ca. 700—800 ungebrauchte, sehr praktische **Hinterlagen-Dossiers** aus solidem Karton. 2103
Volksbank Reiden A.-G. in Liq., Reiden.

Inserate haben im Schweiz. Handelsamtsblatt guten Erfolg

DAS GUTE HOTEL
OLTEN HOTEL SCHWEIZERHOF
erstes Haus, direkt bei Bahnhof und Post, frei an der Aare gelegen. Verschiedene Säle für alle Versammlungen und Anlässe (bis 1000 Personen fassend). Restaurant und Keller vorzüglich.
Es empfiehlt sich bestens **E. N. Caviezel-Hirt,** früher Grand Hotel Engadiner Kulm St. Moritz und Neues Hotel Hirschen, St. Gallen. 2775

Les titulaires du brevet suisse ci-après désirent entrer en relation avec des industriels suisses en vue de la mise en œuvre de leur invention:
No. 180491 du 21 septembre 1934 „Einspritzbrennkraftmaschine mit Kompressionszündung."
Prière d'adresser offres et propositions à l'Office des Brevets **A. Bugnion,** rue de la Cité 20, **Genève,** qui les transmettra à qui de droit. 2104

TESSIN
Nähe **LUGANO** an Hauptstrasse, gegenüber Bahnhof S. B. B. **abzugeben**
Fabrikgebäude
bestehend aus 3250 m² Areal, wovon 850 m² bebaut, Lagerraum, Abwarthaus usw., geeignet für jeglichen Industriezweck. Elektr. Betrieb. Billige Arbeitskräfte zur Verfügung. **Preis Fr. 85,000.** Nähere Auskunft sub Chiffre V 6343 O durch Publicitas Lugano. 2050

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne